

## 2023 年建国五项原则纪念会

6月1日,佐科维总统在雅加达民族纪念碑广场召开的2023年建国五项原则(潘查西拉)纪念日仪式发表演讲。今年这项纪念会的主题为《相互合作,共同建设文明和推动全球发展》。



# 总统:大选应拒绝身份政治

## 我国须与各国平起平坐共同合作和发展

【本报讯】佐科维总统呼吁全国民众在2024年大选,拒绝身份认同政治(身份政治)及宗教认同政治(宗教政治)。

佐科维总统于6月1日在雅加达民族纪念碑南部广场举行2023年建国五项原则(潘查西拉)纪念日仪式时说:“包容、团结及互助合作是建设强大民族的关键,因此我要大家严拒一切极端主义、身份政治及宗教政治。让我们以成熟的和欢欣的心情及坚

守建国五项原则的价值观迎接2024年大选的民主盛宴。”

今年建国五项原则纪念会的主题为《相互合作,共同建设文明和推动全球发展》。

总统邀各界人士在全球中为我国的繁荣富强积极参与奋斗的行列中。他也说明称,在面临目前席卷全球的多项危机中,我国仍保持国内的稳定局势,不论是经济、社会、政治方面都受到良

好控制。此外,投资也持续增长,国内就业机会也持续增长。

他说:“由于全民的团结一致、埋头苦干及互助合作的奉献精神,我国成功应对各种挑战及越来越受到世界的信任。这一切应归功于首任总统苏加诺传承的建国五项原则理念,我们必须为巩固民族的进程坚持维护这种伟大思想。”

佐科维总统指出,印尼作为一个泱泱大国必

须与任何国家平起平坐,他强调印尼愿意与世界各国合作。他说:“我们愿意与世界上任何国家合作,在求同存异的基础上成为世界的汇合点及桥梁,并共同推动全球经济、文化和社会发展。”

如悉,除了佐科维总统出席建国五项原则纪念仪式之外,还有马鲁夫副总统、印尼进步内阁诸部长、国家总警长里斯提约(Listy Sigit Prabowo)将军、国军总司令尤托(Yu-

do Margono)将军、国会议长普安(Puan Maharani)、人协议长班庞(Bambang Soesatyo)及雅加达专区代省长赫鲁(Heru Budi Hartono)、潘查西拉理念辅导机构主席尤迪安(Yudian Wahyudi)、潘查西拉理念辅导机构指导委员会主席(BPIP)梅瓦蒂(Megawati Soekarnoputri)、第9任副总统涵沙·哈兹(Hanzah Haz)及第11任副总统布迪约诺(Boediono)都在场出席。(Ing)

## 总统:建国五项原则理念

### 促使我国维持经济社会政治稳定发展

【本报讯】佐科维总统于6月1日在雅加达民族纪念碑广场主持建国五项原则(潘查西拉)纪念日仪式中发表讲话时表示,印尼民族在席卷全球的多重危机中,成功维持了经济、社会及政治的稳定发展。他说:“在世界多种危机的压力下,我国成为仍能维持经济、社会及政治稳定的少数国家之一,并促使投资增长及增加就业机会。”

佐科维总统补充称,少数成功保持稳定发展的最大因素就是印尼民族以建国五项原则理念作为治国基础。他说:“这一切都是民族儿女作出的贡献。大家努力拼搏及互助合作,终于成功战胜各种挑战及日益受到世界的认

可。这一切应归功于我国首任总统苏加诺工学士持续传承的建国五项原则理念为建国基础。我们必须为民族的进步持续坚守潘查西拉思想。”

目前政府仍在争取全国经济均衡发展持续努力奋斗。佐科维说:“政府人员的压力下,我国成为仍能维持经济、社会及政治稳定的少数国家之一,并促使投资增长及增加就业机会。”

另一方面,宗教部长雅谷(Yaqt Cholil Qoumas)

表示,建国五项原则证实了印尼文明走向进步,并为来自成千上万岛屿的各个不同种族和多元宗教信仰汇合在一起。他说:“这并非容易的事情,然而我们的建国之父苏加诺却能成功实行,并以建国五项原则的理念统一国家。这是事实根据,印尼拥有进步的文明。”

雅谷部长认为,今天适逢建国五项原则纪念日,这是印尼民族重温文明进步的关键时刻。他说:“建国五项原则是绝对的选择,这是我们应和平相处地生活及互相尊重的理由。”

他补充说,全国人民凭着潘查西拉觉悟性,大家将能为印尼的进步编织美好的愿景。(Ing)

## 总统命令强化铲除TPPO特遣队

### 仅一年超1900具人贩集团受害者遗体被送回家乡

【本报讯】政治、法律与安全统筹部长马福表示,经过各个有关单位的努力,在最近一年期间有超过1900具人口贩卖犯罪集团(TPPO)受害者的遗体被遣返我国。这一数据来自印尼国家安置和保护移民机构(BNP2TKI)的报告。

马福日前在雅加达总统府与佐科维总统讨论关于铲除TPPO的闭门会议后表示:“我们在TPPO问题上存在问题,即人们被送往国外,成为受虐待或卷入犯罪的奴隶,在非法劳工派遣中发生这些犯罪行为。”

他说:“在最近一年期间,单单把TPPO受害者尸体运回印尼就超过了1900人。”

马福还透露,仅在东努沙登加拉省,自2023年1月至5月,已经有55具TPPO

受害者遗体被运回家乡。可见TPPO对我国公民危害之深。

因此佐科维总统在闭门会议上,表达了重新强化铲除TPPO特别行动队的必要性。

马福说:“总统表示要对特别行动队进行重组。然后,他下令在一个月内采取快速行动,向公众展示中央、国警、国军和地方政府等对此事的正确和积极行动。”

马福随后透露,TPPO案件最近在第42届东盟峰会中进行了讨论。他表示,东盟成员国一致要求我国在打击TPPO问题上发挥领导作用。

因为根据东南亚国家的看法,TPPO案件已经严重干扰了各国人民的福利生活。他说:“因为这是跨

一报在手 能知天下事  
NO:106300116  
1981年创刊  
國際日報  
www.guojiribao.com  
PT. INTER MEDIA PROMOSINDO

台湾佛教慈善基金会印尼分会  
YAYASAN BUDDHA TZU CHI INDONESIA  
社会多一个好人  
人间就多一分善业。  
恭录自证严法师静思语

印尼旅游部推荐咖啡  
PREMIUM QUALITY  
AUTHENTIC  
INDONESIAN  
印尼猫屎咖啡  
KOPITIAM  
Jakarta: The Food Hall, Jakarta Buah Gajah Mada, Jakarta Buah Pluit, Aeon, Kemnick Kemang, Grand Lucky Market City Park, Farmers Market, Ranch Market, Rezeki Fresh Market, Bandung: Borma Dago, SM Setiabudi, Tiara Mini Mart, Ujenk Mart  
For more info or purchase: (+6221) 666 9 5522

國際日報官網  
QR code  
https://guojiribao.com/

国犯罪,非常有组织,虽然我们有时已经知道一些关键节点,但受到官僚主义,可能还有其他问题的阻碍。”

与此同时,根据印尼移工保护机构(BP2MI)本尼(Benny Ramdhani)所说,在过去三年期间,该组织已经处理了大约9万4000名被TPPO迫害的印尼移工。其中大部分是从中东和亚洲区域被驱逐出境的人员。(Irw)

#Mendunia BarengCIJA  
KABAR GEMBIRA DIPERPANJANG  
Diskon hingga 20%  
Blossoms Summer Holiday  
Tiket Diskon berlaku untuk Penerbangan CI764  
Rute Jepang, Korea, Mainland China, dan London  
Pembelian melalui travel agent kesayangan Anda atau via Website www.china-airlines.com/sea/id dan Mobile Apps China Airlines.  
Periode Pembelian: 1 Jun - 31 Aug 2023  
Periode Keberangkatan: 16 Jun - 30 Nov 2023  
Khusus keberangkatan dari Jakarta  
\*Syarat dan ketentuan berlaku  
@chinaairlinesjkt China Airlines Indonesia Jakarta +6221 2510 789 Denpasar +62361 935 7298 www.china-airlines.com/sea/id